

22012D0028

L 161/34

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

21.6.2012.

## ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a

br. 28/2012

od 10. veljače 2012.

o izmjeni Priloga XX. (Okoliš) Sporazumu o EGP-u

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru, kako je izmijenjen Protokolom o prilagodbi Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru, dalje u tekstu „Sporazum”, a posebno njegov članak 98.,

budući da:

- (1) Prilog XX. Sporazumu izmijenjen je Odlukom Zajedničkoga odbora EGP-a br. 158/2011 od 2. prosinca 2011. <sup>(1)</sup>
- (2) Direktivu 2003/35/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. svibnja 2003. o osiguravanju sudjelovanja javnosti u izradi određenih planova i programa koji se odnose na okoliš i o izmjeni direktiva Vijeća 85/337/EEZ i 96/61/EZ s obzirom na sudjelovanje javnosti i pristup pravosuđu treba unijeti u Sporazum <sup>(2)</sup>.
- (3) Direktivu 2008/1/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. siječnja 2008. o integralnom sprečavanju i kontroli zagađenja treba unijeti u Sporazum <sup>(3)</sup>.
- (4) Direktiva 2008/1/EZ stavlja izvan snage Direktivu Vijeća 96/61/EZ, koja je uključena u Sporazum, i koja se stoga treba staviti izvan snage sukladno Sporazumu <sup>(4)</sup>.

DONIO JE OVU ODLUKU:

## Članak 1.

Prilog XX. Sporazumu mijenja se kako slijedi:

- (1) U točku 1.a (Direktiva Vijeća 85/337/EEZ) dodaje se sljedeća alineja:  
„— **32003 L 0035:** Direktiva 2003/35/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. svibnja 2003. (SL L 156, 25.6.2003., str. 17.).”;
- (2) Tekst točke 1.f (Direktiva Vijeća 96/61/EZ) zamjenjuje se sljedećim:  
„**32008 L 0001:** Direktiva 2008/1/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. siječnja 2008. o integralnom sprečavanju i kontroli zagađenja (SL L 24, 29.1.2008., str. 8.).”

Prijelazne odredbe određene u prilogima Aktu o pristupanju od 16. travnja 2003. za Slovačku (Prilog XIV., poglavlje 9., odjeljak D, točka 2.) u vezi s Direktivom 96/61/EZ primjenjuju se mutatis mutandis.

Prijelazne odredbe određene u prilogima Aktu o pristupanju od 25. travnja 2005., ili ovisno o slučaju, Protokolu o pristupanju od 25. travnja 2005. za Bugarsku (Prilog VI., poglavlje 10., odjeljak D, točka 1.) i Rumunjsku (Prilog VII., poglavlje 9., odjeljak D, točka 1.) u vezi s Direktivom 96/61/EZ primjenjuju se mutatis mutandis.”;

- (3) Iza točke 1.jb. (Odluka Komisije 2009/442/EZ) umeće se sljedeća točka:

„1k. **32003 L 0035:** Direktiva 2003/35/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. svibnja 2003. o osiguravanju sudjelovanja javnosti u izradi određenih planova i programa koji se odnose na okoliš i o izmjeni direktiva Vijeća 85/337/EEZ i 96/61/EZ s obzirom na sudjelovanje javnosti i pristup pravosuđu (SL L 156, 25.6.2003., str. 17.).”

## Članak 2.

Tekstovi direktiva 2003/35/EZ i 2008/1/EZ na islandskom i norveškom jeziku, koji se objavljuju u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*, vjerodostojni su.

## Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu 11. veljače 2012., pod uvjetom da su sve obavijesti iz članka 103. stavka 1. Sporazuma podnesene Zajedničkom odboru EGP-a (\*).

## Članak 4.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u i Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. veljače 2012.

Za Zajednički odbor EGP-a  
Obnašatelj dužnosti predsjednika  
Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> SL L 76, 15.3.2012., str. 45.

<sup>(2)</sup> SL L 156, 25.6.2003., str. 17.

<sup>(3)</sup> SL L 24, 29.1.2008., str. 8.

<sup>(4)</sup> SL L 257, 10.10.1996., str. 26.

(\*) Ustavni zahtjevi su navedeni.

**Zajednička izjava ugovornih stranaka uz Odluku br. 28/2012 od 10. veljače 2012. o uključivanju  
direktiva 2003/35/EZ i 2008/1/EZ u Sporazum**

„Uključivanje direktiva 2003/35/EZ i 2008/1/EZ u Sporazum o EGP-u ne dovodi u pitanje stavove da  
civilna postupovna pravila nisu dio Sporazuma o EGP-u.”

---